

LE CONCIERGE

DIE GOLDENEN SCHLÜSSEL

FACHJOURNAL UND ORGAN DER
VEREINIGUNG DER HOTELPORTIERS
DEUTSCHLAND

MÜNCHEN 1/2016 | 45. JAHRGANG





LIEBE MITGLIEDER UND FREUNDE DER GOLDENEN SCHLÜSSEL DEUTSCHLAND.

Ich freue mich sehr, Euch an dieser Stelle unsere neue Vision sowie die überarbeitete Mission vorstellen zu können. Tradition und gemeinsame Werte sind die Grundpfeiler unserer Vereinigung und werden es selbstverständlich auch in Zukunft sein; allerdings unterliegt auch unser Berufsstand dem Wandel der Zeit und somit erschien uns die Aktualisierung – man könnte auch „Update“ sagen – und Präzisierung unserer Vision als angebracht. Im Rahmen der Vorstands- und Beiratssitzung im November haben wir gemeinsam unsere neue Vision und Mission er-

arbeitet und definiert. Den ausführlichen Bericht dazu findet Ihr auf Seite vier dieser Ausgabe. Wir hoffen, dass sich ein jeder von Euch davon angesprochen fühlt und unsere Vision, insbesondere neuen Mitglieder unserer Vereinigung, Orientierung bietet, denn wie sagte SASCHA DOMM während der Sitzung in Baiersbrunn so treffend: *„Vielleicht ist genau das die größte Aufgabe für unsere Generation von Concierges, den Erben und Nachkommen von Größen wie Walter Freytag und Hans Muderlak: neue Lösungen und Systeme zu bieten, bei denen wir Tradition und Werte der Vergangenheit bewahren und trotzdem einer modernen und zukunftsorientierten Gästeklientel kompetent zu Diensten stehen; und so den Beruf des Concierges erhalten.“*

Besser kann man es in einem Satz nicht ausdrücken, lieber Sascha. Im Namen aller Teilnehmer möchte ich mich an dieser Stelle noch einmal ganz herzlich bei Familie BAREISS, unserem Kollegen KAI SCHMALZRIED

»Ich bin bereit, überallhin zu gehen, wenn es nur vorwärts ist.«

– David Livingstone –

und dem gesamten BAREISS-TEAM für ihre großartige Gastfreundschaft bedanken. Obwohl die meisten von uns noch nie in Mitteltal waren, hatte ein jeder doch das Gefühl nach Hause zu kommen. Abschließen möchte ich mein Vorwort mit einem Ausblick auf unsere diesjährige NATIONALE TAGUNG

im Juni in Hamburg. SIMON BERTRAM und sein Team haben mit viel Hingabe und Liebe ein fantastisches Programm zusammengestellt, sodass Hamburg uns allen wieder die Gelegenheit bietet, uns zu vernetzen, auszutauschen und miteinander neue Wege zu beschreiten. Ich freue mich darauf und das Wiedersehen mit Euch.

Herzlichst, Euer Thomas Munko
Präsident
DIE GOLDENEN SCHLÜSSEL DEUTSCHLAND

UNSERE NEUE VISION

„Wir, die Hotelconcierges der Goldenen Schlüssel Deutschland e.V. setzen ständig neue Maßstäbe und sind zu jeder Zeit bereit neue Wege zu gehen, um unseren Gästen stets einen individuellen und maßgeschneiderten Service zu bieten.“

Die Seite des Präsidenten

Inhalt Ausgabe 1/2016

| | |
|-------|---|
| 2 | Seite des Präsidenten |
| 3 | Vorwort |
| 4–5 | Bericht Vorstands- und Beiratssitzung in Baiersbrunn |
| 6–7 | Sektion Hamburg Zar/Zum alten Rathaus. Programm 33. Nationale Tagung 2016 in Hamburg |
| 8–9 | Hans-Muderlak-Conciierge-Akademie |
| 10 | Sektion Sachsen/Thüringen Kick-off 2016 |
| 11 | Sektion Baden-Württemberg Jahresauftakt |
| 12–13 | Sektion Bayern Sektionssitzung mit Partnern und Freunden |
| 14–15 | Sektion Berlin/Brandenburg Szenen einer Jagd. Besuch der Berlinischen Galerie |
| 16 | Sektion Bayern Besuch der Spielbank Bad Wiessee |
| 17 | Jubilare 2016 |
| 18–19 | Freunde in Baden-Württemberg, Sachsen/Thüringen, Berlin/Brandenburg, Rhein-Main und Nordrhein-Westfalen |
| 20–21 | Freunde in München und Hamburg, Änderungen, Ehrenmitglieder |
| 22 | Impressum, Geburtstage |

LIEBE FREUNDE, MITGLIEDER UND LESER VON LE CONCIERGE

UND HIER BEREITS UNSERE ERSTE AUSGABE DES JAHRES unseres Vereinsorganes LE CONCIERGE. Zentrales Thema diesmal die Vorstands- und Beiratssitzung im November letzten Jahres im Schwarzwald, die unter dem Motto Team- und Weichenstellung für die Zukunft stand. Auf den kommenden Seiten findet Ihr das Programm unserer 33. NATIONALEN TAGUNG in Hamburg, sowie die Berichte aus den Sektionen. Die Redaktion wünscht Euch viel Spaß beim lesen Eures Vereinsorganes und eine schöne Osterzeit – der Frühling kann kommen.

Wir hoffen, möglichst viele von Euch in Hamburg begrüßen zu dürfen und freuen uns auf einen intensiven Gedankenaustausch im Sinne der GOLDENEN SCHLÜSSEL DEUTSCHLAND.

Vive les Clefs d’Dor
Euer Ralf Schütz / Redaktion Le Concierge

Habt auch Ihr Interesse, einen LE CONCIERGE-Bericht zu schreiben oder Eure Anregungen und Verbesserungsvorschläge an uns zu leiten, dann schreibt bitte eine E-Mail: ralf.schuetz@lcdg.org

Nur als Team erreicht man Großes

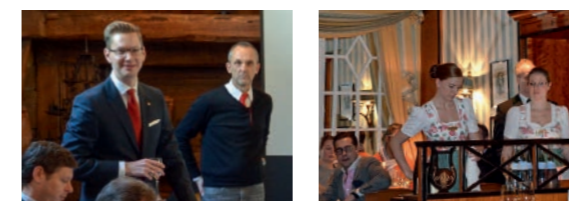


Bericht von der **Vorstands- und Beiratssitzung** im November 2015 in Baiersbronn/Schwarzwald.
Ein Bericht von **Florian Weidenbach**



Es gibt Menschen, die betreten ihn, aus Angst vor Geistern, bis heute nicht: den 1789 erbauten MORLOKHOF in Baiersbronn-Mitteltal. Über fünf Generationen lang war der Hof das Zuhause der Familie MORLOK, deren Familienoberhäupter weit über die Grenzen Mitteltals hinaus gleichzeitig bekannte Wunderheiler waren. Sie „fanden“ Verlorenes, Vieh, das sich verlaufen hatte oder verlegte Gegenstände, und sie konnten Krankheiten durch Handauflegen oder die Herstellung von Tinkturen und Mixturen heilen. „Der Morlokhof-Schatz“, eine Spanschachtel mit über 130 Beschwörungsformeln, Rezepturen und Arzneifläschchen, die man 2005 bei Restaurierungsarbeiten fand, gilt als Beweis dafür, dass an diesem Hof tatsächlich eine Familie versucht hat Wunder zu vollbringen. Vielmehr inspiriert als abgeschreckt von den Mythen, die sich um den Hof ranken, arrangierten LARS VAN MEERWIJK und SASCHA DOMM gemeinsam

Big Points: In der Kulisse des 1789 erbauten Morlokhof definierten wir unseren zukünftigen „Wegweiser“



mit KAI SCHMALZRIED vom HOTEL BAREISS in dieser wunderbaren Kulisse mit all ihrem Zauber unsere Vorstands- und Beiratssitzung. Gemäß dem Motto „Teamwork scheitert meist nicht am mangelnden Willen zur Zusammenarbeit, sondern an der Unfähigkeit, eigene Schwächen zu erkennen und ergänzende fremde Stärken zuzulassen“ wurden zunächst – sehr offen und ehrlich, aber dennoch respektvoll – die gegenseitigen Erwartungen diskutiert sowie Maßnahmen zur Optimierung des Teamworks gemeinschaftlich festgelegt. „Big points“ waren u.a. die konkrete Strukturierung der Verantwortlichkeiten und Aufgabenbereiche sowie ein verbindlicher Kommunikationsleitfaden im Innen- und Außenverhältnis. Durch den maßgeschneiderten Workshop von GERHARD FUCHS unterstützt, gelang es uns an diesem Tag sowohl unsere Vision als auch unsere Mission übereinstimmend zu definieren.

UNSERE VISION:

„Wir, die Hotelconcierges der Goldenen Schlüssel Deutschland e.V. setzen ständig neue Maßstäbe und sind zu jeder Zeit bereit, neue Wege zu gehen, um individualisierten und maßgeschneiderten Service zu bieten“.

UNSERE MISSION:

- Nachwuchsförderung, Weiterbildung (HMCA), Educational Part
- Events und Kongresse zur Förderung der Gemeinschaft und des Erfahrungsaustausches auf nationaler und internationaler Ebene
- Das Leben insbesondere folgender Werte:
 - Respekt
 - Ehrlichkeit
 - Zuverlässigkeit
 - Vertrauen
 - Engagement
- Bewährtes erhalten/Basis des Berufs bewahren (= traditionsbewusst)
 - Gästebindung
 - Es gibt kein Nein!



Unser Workshopthema: Erarbeitung von Vision und Mission

Nach diesen richtungsweisenden und zielführenden Dialogtagen geht Euer „Team Vorstand und Beirat“ noch gestärkter und geschlossener auf die beiden nächsten großen Herausforderungen, den 63. INTERNATIONALEN KONGRESS im April in Dubai und die 33. NATIONALE TAGUNG im Juni in Hamburg, zu. Ein besonderes Dankeschön für die großartigen Tage im märchenhaften Mittelaltal gilt an dieser Stelle auch Familie BAREISS, dem gesamten BAREISS-TEAM und natürlich unserem Kollegen Kai Schmalzried. ■

In Service Through Friendship

Sektion
HamburgZAR ...
Superior

Was für ein Ort für Hamburgs neueste lässige Gastrokonzeption. Das **Zar** Zum alten Rathaus

Das Restaurant in den ehrwürdigen und historischen Gemäuern der PATRIOTISCHEN GESELLSCHAFT. Dort, wo 600 Jahre lang das Hamburger Rathaus stand, warten 180 Sitzplätze mit fünf Meter hohen Gewölbedecken und 100 Jahre altem Eichenboden auf den Besucher.

Nach neunmonatiger, aufwendiger Restaurierung für rund eine Million Euro nun ein „Tempel der Gastlichkeit“ im Haus der Patriotischen Gesellschaft von 1765. Dies ist eines der bedeutendsten Baudenkmäler Hamburgs. Wir Hamburger sind stolz auf unseren Stadtstaat und waren neugierig. Fühlen wir uns später wie die „alten Ratsherren“?



FAKT IST:

Es ist ein Refugium, eine Hamburger Kostbarkeit und bereitet Vergnügen, unter Einfluss der traditionellen hanseatischen Küche wurden unserer Hamburger Sektion viele Köstlichkeiten serviert, zum Beispiel:



ZAR – Hamburgs neue Gastgeber im Banken- und Börsenviertel

HAMBURGER NATIONAL

■ Steckrüben | Schweinebauch | Schnittlauch

DIE ZAREN STULLE

■ Große gebratene Landbrotscheibe | 220 g kurz gebratenes Rindertatar | Sauerrahm | Saure Gurken und Zwiebeln | Bio-Eigelb | Gartenkresse | Kerbel | mariniertes Kopfsalat
oder abschließend

BISQUITKÜCHLEIN

■ Schokolade | Vanille | Dickmilch | Aprikose | Butterstreusel

Unterm Strich konnten BERIT GANSEL und ihr Team sehr überzeugen. Jetzt hat Hamburg also eine gute Alternative für alle unsere Hotelgäste, die das konventionelle kennen und das typische, gediegene (Deckengewölbe und Spitzbogenarchitektur) mit hohem Niveau und neugotischer Authentizität suchen. Der zusätzliche, insbesondere aus unserer Sicht, besondere Clou ist: Die Inhaber, die Brüder KOSTIUK, hatten die fabelhafte Idee einen Concierge des Hauses einzustellen. PETE, ein 26-jähriger Holländer, zeichnet sich zuständig für Tischreservierungen, „Mögliches“ und „Unmögliches“... sehr sympathisch und einzigartig in Hamburg. ■

Oliver Sick
Hotel Europäischer Hof

LIEBE KOLLEGINNEN
UND KOLLEGEN,
LIEBE FREUNDE,

seit unserem letzten Treffen 2014 in Dresden ist viel Wasser die Elbe hinuntergelaufen und nach 12 Jahren sind die Nordlichter endlich wieder an der Reihe und dürfen die 33. NATIONALE TAGUNG unserer Vereinigung ausrichten. Wir freuen uns darauf, Euch unsere Hansestadt von ihrer schönsten Seite zu zeigen. Hamburg wird ereignisreich, informativ und freundschaftlich. Wir wollen voneinander lernen, alte Freundschaften pflegen und neue knüpfen, um uns gemeinsam den Herausforderungen zu stellen, die unser Beruf jeden Tag mit sich bringt.

Vom 16. bis 19. Juni 2016 sind wir gerne Eure Gastgeber.

Freut Euch auf Elbe und Alster, auf Geschichte und Unterhaltung, auf Kulinarik und geistreiche Gespräche.

Seid willkommen
in Hamburg!

Es grüßen Euch herzlich Simon Bertram, Paul Huth und das gesamte Team der Sektion Hamburg

1. Tag

Donnerstag, 16. Juni 2016

- Sektionsleitersitzung im Carls an der Elbphilharmonie
- Get together im Restaurant Porto Novo

2. Tag

Freitag, 17. Juni 2016

- Exklusive Besichtigung des Miniatur Wunderlandes
- Stadtrundfahrt Hamburg
- Lunch im Restaurant Parlament



- Besichtigung des Internationalen Maritimen Museums oder Teilnahme Workshop
- Dinnerfahrt auf der Elbe

3. Tag

Samstag, 18. Juni 2016

- Tagung im Grand Elysée Hamburg

- Begleitprogramm: Shopping und Lunch im Outlet Center Neumünster oder: Stadtführung in Hamburg und Lunch im Restaurant Deichgraf

- Treffen beider Gruppen
- Styling im Alsterhaus

- Galaabend im Kempinski Atlantic

4. Tag

Sonntag, 19. Juni 2016

- Gemeinsames Frühstück im Park Hyatt

„UNSER TOR ZUR
WELT“

Die Kolleginnen und
Kollegen der Sektion

Hamburg

laden ein zur

33. NATIONALEN
TAGUNG DER
GOLDENEN SCHLÜSSEL

nach Hamburg vom

16. bis 19. Juni

2016.

Anmeldung bis

30. April unter

www.clefsdor

2016.de



IN HAMBURG

HERZLICH WILLKOMMEN

33. NATIONALE TAGUNG DER GOLDENEN SCHLÜSSEL E.V.

Dem Gast zuhören, ihn selbst aber auch durch ein gutes Repertoire an Fachwissen in den Bann ziehen können, das war das Credo unseres Ehrenmitglieds HANS MUDERLAK. Welches Themengebiet eignet sich dafür nicht besser als die Kunstgeschichte und ihre verschiedenen Epochen. Dies hat sich die HANS-MUDERLAK-CONCIERGE-AKADEMIE zur Aufgabe gemacht um so den Nachwuchs an jungen Hotelmitarbeitern sowie Junior Concierges an das komplexe Thema spielerisch heranzuführen.

Für diese Schulungsreihe konnten wir FRAU DR. KATHARINA FISCHER von der Agentur ARTATTENDANCE MÜNCHEN als perfekte Referentin gewinnen. Als Start der neu gegründeten HMCA-KUNSTAKADEMIE wurden die knapp 20 Teilnehmer im historischen PALAIS MONTGELAS des HOTEL BAYERISCHER HOF empfangen. Durch die promovierte Kunsthistorikern werden

an verschiedenen Schulungstagen die Teilnehmer hochqualitativ mit bekannten Beispielen, wie zum Beispiel den Gemälden der Münchner Pinakotheken oder Gebäuden unserer Innenstadt, bekannt gemacht.

IN DER BAYERISCHEN LANDESHAUPTSTADT SIND NAHEZU ALLE EPOCHEN ZU BEWUNDERN

Durch einige bekannte Bauwerke konnte uns Frau Dr. Katharina Fischer die Unterschiede der einzelnen Epochen sehr leicht nahebringen. Der ALTE PETER, die erste Kirche in München, ist vom Stil der Romanik geprägt. Typisch für diese Epoche sind vor allem die Rundbögen sowie kleine Fenster und Fabelwesen an den Fassaden. Eines der bekanntesten Bauwerke der Epoche ist der Schiefe Turm von Pisa, welcher durch viele Rundbögen aus der Zeit des Mittelalters diese Stilrichtung sehr anschaulich zeigt.

Hans-Muderlak-Concierge-Akademie

Was zeichnet einen exzellenten Concierge aus?

München,
Hotel
Bayerischer Hof



Zum Start der HMCA-Kunstakademie faszinierte Kunsthistorikerin Dr. Katharina Fischer mit ihrem Vortrag

Im Gegensatz zur Romanik wurden in der Gotik, welche ungefähr im Jahr 1250 begann, viele Spitzbögen in den Gebäuden verbaut und auf eine vertikale Bauweise gesetzt; in München ist dies am ehemaligen Sitz der Wittelsbacher, dem ALTER HOF, zu sehen. Vor allem in den Gemälden wurden viele christliche Themen behandelt; meist auf Leinwand in braunen, grünen und blauen Farbtönen. Die antike Kunst wurde um 1450 wieder geboren – die Epoche der Renaissance. Hier wurden sehr viele Techniken aus der Antike aufgegriffen. Gebäude wurden erstmals wieder klassisch mit Säulen und Giebeln errichtet. Die MICHAELSKIRCHE in Münchens Fußgängerzone steht für diese Zeit und knüpft durch ihre Bauweise an die nächste Epoche an – den Barock. Diesen Stil findet man in München ungefähr seit dem Jahr 1600 beispielsweise bei der THEATINERKIRCHE am Odeonsplatz, welche übrigens über einen versteckten unterirdischen Gang zur Residenz verfügt – ausschließlich zur Benutzung durch die Wittesbacher Königsfamilie. Aufgrund der teilweisen Zerstörung und des anschließenden Umbaus der Stadt sind Einflüsse von Gotik und Barock überall auffindbar. Der Barock spiegelt sich bei Betrachtung des Stadtbildes beispielsweise in mit Stuck verzierten Häusern oder realistisch dargestellten Statuen wieder. In Gemälden sind typische Elemente des Barocken Zeitalters detailverliebte Darstellungen, wobei häufig Bewegungen abgebildet wurden. Der Spätbarock, genannt Rokoko, ist in München selbstverständlich auch vertreten: So war das goldgeschmückte und aufwändig dekorierte CUVILLIES THEATER damals der Treffpunkt des Adels und ist heute ein imposanter Schauplatz der Theaterkultur. Auch die AMALIENBURG auf dem Anwesen des SCHLOSS NYMPHENBURG oder die ASAMKIRCHE können zum Rokoko gezählt werden. Nach der Französischen Revolution beginnt der Stil des Klassizismus. Die damaligen Künstler und Architekten dieser Epoche orientierten sich eindeutig an der Antike. Anhand von Korinthischen Säulen und Dreiecksgiebel lässt sich beispielsweise die BAYERISCHE STAATSOOPER als klassischer Vertreter dieser künstlerischen Zeit erkennen.

Mit all diesem erworbenen Fachwissen freut sich der Kurs, das Gelernte beim nächsten Schulungstag in der Innenstadt anzuwenden und dankt auf diesem Weg Frau Dr. Katharina Fischer für ihre hervorragende Unterstützung. ■

Christian Roßbach und Joel Vogelgesang
Hotel Bayerischer Hof

MUNICH
FRANKFURT
HAMBURG
DÜSSELDORF
BERLIN
CULTURE &
SHOPPING
HIGHLIGHTS

WSW International GmbH
Lerchenfeldstraße 30 · D-80538 München
+49 (0)89 21025698

Die Sektion Sachsen/Thüringen
begrüßt das neue Jahr

Sektion
Sachsen/
Thüringen

Kick-off 2016



Kick-off-Party: Stimmungsvoller Start mit
Freunden und Partnern der Sektion



Die Advents- und Weihnachtszeit sowie der Jahreswechsel hatten uns wie in jedem Jahr wieder sehr gefordert. Deshalb ist die jährliche Kick-off-Party der SEKTION SACHSEN/THÜRINGEN immer sehr willkommen, um stolz auf das Geschaffte zu sein und Motivation für das neue Jahr zu bekommen. Bei Glühwein und frühlingshaften Temperaturen trafen wir uns am 25. Januar 2016 mit den Partnern und Freunden der Sektion, um gemeinsam in das neue Jahr zu starten. Dabei hatten wir zunächst die Gelegenheit, ein neues Produkt unseres langjährigen Partners STADTRUNDFAHRT DRESDEN kennenzulernen. Wer kennt es nicht, wenn uns Gäste fragen, was sie mit ihren Kids unternehmen können. Endlich können Kinder parallel zu ihren Eltern per Kopfhörer ein eigenes auf sie zugeschnittenes Programm hören, das die Dresdner Sehenswürdigkeiten kindgerecht erklärt. Mit Frage- und Antwortspielen,

Liedern und viel Stimmung. Und die Eltern können sich beruhigt zurücklehnen und ihre Version hören, ohne ständig „übersetzen“ zu müssen. Nach dieser lustigen Stadtrundfahrt waren wir bereit für das eigentliche Treffen und genossen den Abend bei leckerem Essen mit Steak Live-Cooking und gutem Wein im neuen Restaurant ALTE MÜNZE im HILTON DRESDEN. Dabei ergab sich wie immer die Gelegenheit intensiver Gespräche mit unseren Freunden, die uns in unserer täglichen Arbeit unterstützen.

Hier auch an dieser Stelle nochmals ein großes Dankeschön an das Team des Restaurants Alte Münze für das köstliche Essen und den perfekten Service sowie das geniale Sponsoring seitens des Hilton Dresden und der Stadtrundfahrt Dresden. Kein Wunder also, dass es dann doch etwas später wurde, bis sich die letzten voneinander verabschiedeten. Es waren schöne Stunden und unsere Kollegen und Partner waren sich einig, wir sollten nicht auf die Kick-off 2017 warten, um sich in dieser Runde wiederzusehen. Wir freuen uns jetzt aber erst einmal auf ein gutes 2016, in dem wir gemeinsam die Herausforderungen meistern und unsere Kontakte weiter ausbauen. ■

In Service through friendship
Euer Steffen Wolf

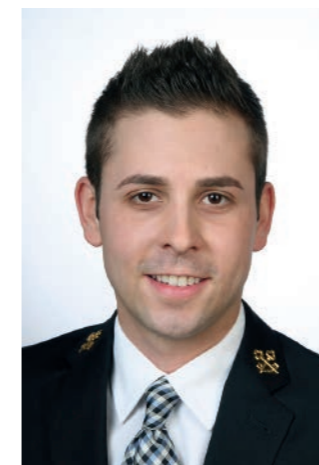
JAHRESAUFTAKTFEIER DER SEKTION BADEN-WÜRTTEMBERG

EIN SCHÖNER, KALTER SONNTAG IM JANUAR. Die Goldenen Schlüssel aus Baden-Württemberg treffen sich zur Jahresauftaktfeier in Stuttgart. Gastgeber MARCUS SCHABER und Sektionsleiter LARS VAN MEERWIJK hatten zunächst auf die STUTTGART 21 Baustelle eingeladen. Wir erlebten eine tolle Führung durch den Ausstellungsturm und das Baustellengelände. Diese brachte uns allen und vor allem unseren Stuttgartern viele neue Blickwinkel auf dieses riesige Projekt. Im Anschluss fanden wir den Weg zu unseren Kollegen des ALTHOFF HOTEL AM STADTGARTEN, um die wirklich schöne Bar auf einen Kaffee kennenzulernen. Bei dieser Gelegenheit vergrößerte sich unsere Gruppe und die Nachzügler stießen dazu. Von dort machten wir uns auf den Weg zum Ort der abendlichen Feierlichkeit im LE

MÉRIDIEN STUTTGART. Das Team rund um unsere Kollegen MARCUS SCHABER und JOHANNES TOMSKY hat sich so richtig ins Zeug gelegt, um uns vom Apertif bis zum Espresso wunderbar zu umsorgen. Das herrlich auf den Punkt gegarte Rinderfilet dürfen wir nicht unerwähnt lassen und danken an dieser Stelle den Künstlern in Küche und Service für diesen richtig schönen Abend. Geselligkeit und immer wieder neue Gesprächsthemen haben uns den ganzen Tag begleitet. Hätten wir nicht alle schon den Wecker des nächsten Tages im Kopf gehabt, würden wir vermutlich jetzt noch dort zusammen sitzen. ■



Sektion
Baden-
Württemberg



JOHANNES
TOMSKY

CONCIERGE

LE MERIDIEN STUTTGART

MEINE ZIELE BEI DEN GOLDENEN SCHLÜSSELN

MIT DEN GOLDENEN SCHLÜSSELN MÖCHTE ICH MEINE KONTAKTE IN DIE VEREINIGUNG EINBRINGEN UND ERWEITERN. An erster Stelle steht der Gast mit all seinen Wünschen. Mit Hilfe der Vereinigung gelingt es, diese Wünsche noch besser zu erfüllen.

Bereits früh faszinierten mich die Hotel-Concierges. Ihr Umgang mit den Gästen, der abwechslungsreiche Alltag und der zusätzliche Service, der durch einen Concierge im Hotel gewährleistet werden kann ist das, was mich an diesem Beruf fasziniert. Vom ersten Tag an, als ich 2013 im LE MERIDIEN STUTTGART die einzigartige Möglichkeit bekam diesen Traumberuf auszuüben, fieberte ich dem Zeitpunkt entgegen, bei den GOLDENEN SCHLÜSSELN aufgenommen zu werden. Im Dezember 2015 war es dann soweit – ich erhielt die Nachricht, dass ich ab 2016 in die Vereinigung aufgenommen werde. Ich freue mich auf dass, was auf mich zukommen wird. ■

Johannes Tomsky

Sektionssitzung im Kempinski Hotel Vier Jahreszeiten: Unsere Partner und Freunde Talbot Runhof, Hirmer und Pfeifen Diehl präsentierten uns ihre Highlights

Highlights

Sektion Bayern



Tradition seit 150 Jahren: Helmut Diehl und Tochter Caroline Diehl

Für die Sektion Bayern war der 7. September 2015 ein ereignisreicher Tag und die anstehende Sitzung im Hotel VIER JAHRESZEITEN KEMPINSKI sollte die ein oder andere Überraschung beinhalten. Zu Beginn stellte sich AXEL LUDWIG, Geschäftsführer des Hotels, vor und lud großzügig zu Champagner und einem schmackhaften Flying Buffet ein. Die Sitzung startet dann sogleich mit einem besonderen und zugleich glamourösen Highlight. Das Modelabel TALBOT RUNHOF stellte sich vor und präsentierte sogar durch ein eigens engagiertes Model, einen kleinen Auszug aus der Kollektion für exklusive Abendmode. ERIC ERHARDT, Geschäftsführer des Labels, informierte uns nicht nur über den in 2015 neu eröffneten Flagship-Store in der Theatinerstraße, sondern er gab uns einen sehr detaillierten Einblick die Unternehmensphilosophie. Außergewöhnliche Qualität, besonders und einzigartig, flexibel und den Wünschen des Kunden ergeben, auch kurzfristig und spontan. Im Anschluss hatte DAVID THOMAS, Einkaufsleiter unseres geschätzten Partner HIRMER, das Wort und stellte uns eine exklusive „Notfall-Box für den Herren“ vor,



oben: Vier neue Mitglieder der Goldenen Schlüssel

links: David Thomas, Hirmer München, präsentiert eine zusammen mit Tobias Lindner entwickelte „Notfall-Box für den Herren“

die er zusammen mit unserem Kollegen TOBIAS LINDNER aus dem BAYERISCHEN HOF entworfen hatte. Hierbei handelt es sich um eine exklusive, handgefertigte Holzbox, die alles bereithält, was man schnell mal vergessen kann; von Krawatten über Manschettenknöpfe bis hin zur Fliege. Und schwarze Socken dürfen natürlich auch nicht fehlen. Diese Box kann individuell für jedes Hotel gelabelt werden und könnte unseren Gästen ein besonderes Luxus-Erlebnis präsentieren. Auf diese Weise wird dem Concierge die Möglichkeit geben, seinem Gast schnell und unkompliziert aus der Patsche zu helfen.

NEUE MITGLIEDER DER SEKTION

Zum Ende der Sitzung durften wir noch vier neue Goldene Schlüssel Mitglieder in der Sektion Bayern begrüßen. Zum einen RENÉ HOHMUTH aus dem SOFITEL, MARION TRATHNIGG aus dem HOTEL KÖNIGSHOF, sowie ROBERT MALINSKI und JAN GARTZ aus dem KEMPINSKI HOTEL VIER JAHRESZEITEN.

NEUER PARTNER, NEUER FREUND

Nach der feierlichen Übergabe ging es auch schon zu unserem neuen Freund und Partner, PFEIFEN DIEHL in den FÜNF HÖFEN. HELMUT DIEHL und seine Tochter CAROLINE DIEHL führten uns ein die Welt des Tabaks und allem was dazu gehört. Das Ladengeschäft bietet neben Pfeifen und Zigarren auch ausgewählte Whiskeys und Rums, sowie feines Zubehör für den ge-

pfligten Mann. Helmut Diehl erzählte spannend wie er das mittlerweile über 150 Jahre alte Familienunternehmen von seinen Eltern übernommen und bis in die heutige Zeit weitergeführt und entwickelt hat. Und das ohne dabei den Fokus der Tradition aus den Augen zu verlieren. So ist Pfeifen Diehl nicht nur ein Pfeifen- und Zigarrengeschäft, sondern nebenan befindet sich ein exklusiver LONGCHAMP STORE, der mit seinen ausgewählten Taschen und Lederwaren als eine perfekte Ergänzung fungiert. In dieser Atmosphäre fühlt man sich ein wenig wie in eine andere Welt entführt, in die Welt der Rauchsalons, großer Galaabende oder den kleinen Kaffeehäusern, wo sich Schriftsteller und Künstler zum Gedankenaustausch treffen. Schon viel prominente Kundschaft durfte Helmut Diehl in seinem begehbaren Humidor begrüßen, welcher übrigens der erste seiner Art in München war. Nicht schwer zu erkennen, mit welcher Passion und Leidenschaft Helmut Diehl und seine Familie dieses Unternehmen betreiben. Ganz bestimmt noch mehr als weitere 150 Jahre. Nachdem wir dutzende verschiedene Aromen in der klimatisierten DIEHL SMOKERS BOUTIQUE wahrnehmen durften, ging es weiter zu unserem Stammtisch im FRANZISKANER, wo dieser Tag einen gemütlichen Ausklang fand. Vielen Dank an alle Beteiligten, es war ein sehr schöner Abend, an welchem alle Sinne bedient wurden. ■

Jan Gartz



Off-Road in der Schorfheide: Bei unserem alljährlichen Event musste dieses Mal jeder volle Geländegängigkeit unter Beweis stellen



Sektion Berlin/ Branden- burg

Szenen einer Jagd

*Vom Hilton Berlin in die Schorfheide:
Traditionell auf Fahrt mit Freunden und Partnern*

Auch im Dezember des vergangenen Jahres hat die Berliner Sektion wieder eine Fahrt mit den Mitarbeitern der Theaterkassen unternommen. Neu war, dass wir dieses Mal auch die Freunde und Partner der Sektion eingeladen haben. So fuhren wir kurz vor Weihnachten mit fast 40 Personen vom HILTON BERLIN mit einem Luxusbus der Firma BEX um 9 Uhr los Richtung Schorfheide. Auf dem Weg gab es frische belegte Brötchen und guten Kaffee. Am Wisent Denkmal in Eichhorst erwartete uns der Revierförster zünftig mit Hund und Horn und begrüßte uns. Nach kurzer Wegstrecke erreichten wir die Schonung,

in der jeder Teilnehmer seinen eigenen Tannenbaum schlagen durfte. Das aussuchen, prüfen, sägen und vergleichen mit den anderen Beutestücken machte allen Jägern großen Spaß. Der Glühwein nach getaner Arbeit durfte natürlich nicht fehlen. Nachdem alle Bäume verladen waren, ging es weiter zum Kaiserbahnhof in Joachimsthal. Im wunderschön renovierten Bahnhof aus der guten alten Zeit erhielten wir eine interessante Führung mit vielen Hinweisen, wie sich die königlichen Jagden anno dazumal so abspielten. Mit vielen Informationen versorgt, hatten wir uns ein zünftiges Mittagessen verdient. Wir fuhren wieder zum

Wisent Denkmal und kehrten dort im WIRTSCHAUS ZUM WISENT ein und ließen uns die Gänsekeule mit Klößen und Rotkohl munden. Bei dem ein oder anderen Gläschen Wein wurden Geschichte aus der Theaterbranche, die besonders in Erinnerung blieben, zum Besten gegeben. Wohl gesättigt ging es auf die Heimreise. Auf der Rückfahrt wurden unter sachkundiger Intonation von GERD BUSKIES alle gängigen Weihnachtslieder gesungen. Das Singen war vielen Teilnehmern noch vom letzten Jahr so gut in Erinnerung, dass ständig gefragt wurde, wann es denn endlich los geht mit den besinn-

lichen Liedern. Am Hilton wieder angekommen, schnappte sich jeder seinen Baum und zog zufrieden nach Hause. Wie wir hörten, zog es einige dann doch noch zum Glühweinstand auf dem Weihnachtsmarkt am Gendarmenmarkt. Ein großes Dankeschön an WOLFGANG ESCHKA, der zum wiederholten Male die gesamte Organisation für diesen schon traditionellen Event übernahm. ■

Joachim Lenk
Sektionsleiter Berlin/Brandenburg

„MAX BECKMANN UND BERLIN“ BESUCH DER SEKTION BERLIN IN DER BERLINISCHEN GALERIE

SUSANNE CERÓN BAUMANN, CULTURE INSTINCT vermittelte den Kollegen der Berliner Sektion und weiteren Interessierten aus dem Hotelgewerbe eine private Führung durch die BERLINISCHE GALERIE. Cerón Baumann kümmert sich seit Jahren intensiv um die Berlin Werbung im Ausland und jetzt auch verstärkt um die Öffentlichkeitsarbeit der Berlinischen Galerie. Der Neubau der Berlinischen Galerie befindet sich in Kreuzberg ganz in der Nähe zum JÜDISCHEN MUSEUM. Nach nur einjähriger Bauzeit im Oktober 2004 eröffnet, bietet das Museum auf über 4000 Quadratmeter Kunst der Moderne in wechselnden Ausstellungen. Jeder Künstler, der hier präsentiert wird, hat einen Bezug zu Berlin. Wir durften an einer intensiven Führung mit einem Guide des Hauses zum Thema Max Beckmann und Berlin teilnehmen. Wir erfuhren vieles über das Leben und sein Werk. Für einige Teilnehmer war es der erste Besuch in der Berlinischen Galerie und nun können die Kollegen dieses Museum noch besser den Gästen erklären und empfehlen. ■

Joachim Lenk

*Aktuell in der in der
Berlinischen Galerie:
Erwin Wurm, Bei Mutti
15. April bis 22. August 2016*



Max Beckmann, *Die Straße*
(Teil einer großformatigen Straßenszene,
die Beckmann 1928 zerschnitten hat),
1914, Berlinische Galerie

Sektion
Bayern

Runder Tisch

Einladung in die *Spielbank Bad Wiessee*

ANTJE MICHAELA SCHURA, Direktorin der im Juni 2005 eröffneten schönsten und modernsten der neun Spielbanken Bayerns, lud die aktiven Mitglieder der Sektion Bayern zu einem aufregenden Abend ein. Die Geschichte der Bad Wiesseer Spielbank geht jedoch bis ins Jahr 1957. Doch aufgrund des großen Andrangs wurde immer wieder erweitert, bis nun die neue Spielbank Bad Wiessee auf 6.000 Quadratmetern eröffnet wurde. Mit einer Führung durch das Casino starteten wir den Abend. Im Erdgeschoß befinden sich die circa 200 Spielautomaten, wo auch der Haus-Jackpot, an diesem Tage 11.700 Euro und der Bayern-Jackpot von 636.000 Euro geknackt werden kann. Im Obergeschoß, auf dem es für Herren eine Hemd- und Sackpflicht gibt, befinden sich neun Roulette-, drei Black Jack und zwei Pokertische, wie auch der Restaurant- und Barbereich. Mit einem Bruttospielertrag von circa 20 Millionen Euro pro Jahr begrüßt die Spielbank Bad Wiessee circa 160.000 Besucher an 356 geöffneten Tagen im Jahr,

welchen 500 kostenfreie Parkplätze zur Verfügung stehen. Spielberechtigt ist jeder ab 21 Jahre, jedoch zuzuschauen und sich Appetit holen ist schon mit 18 Jahren erlaubt. Nach einer Einführung in die Welt des Französischen Roulette wurden die Träger der Goldenen Schlüssel mit einem leckeren Buffet verköstigt, ehe sie an die Tische durften um Ihr Glück herauszufordern. Die Mitglieder der Goldenen Schlüssel bedanken sich sehr bei Antje Michaela Schura und Ihrem Team für diesen aufregenden Abend und freuen sich über die Kooperation und Partnerschaft mit der Spielbank Bad Wiessee. ■

Tim Friedrich



»Das Spiel ist die höchste Form der Forschung.«

– Albert Einstein –

Jubilare 2016

5 Jahre Mitgliedschaft

Victor Daus
Götz Riedel
Jan Riepen
Mike Kaemper
Silvio Hauschild
Ute Löffler
Nelson Tytus
Nicolai Laaser
Markus Walch
Nadine Prochaska
Jan Meyer-Baptiste
Ermanno Giannini

10 Jahre Mitgliedschaft

Sam Ndiaye
Troy Levy
Uwe Aselmann
Cem Wieldt
Nico Kliempt
André Kleinschmidt
Christian Klueß
Dordije Duranovic
Sebastian Schönfisch
Marc Schiffer
Dejan Urosev
Wolfhard Jüchter
Kathrin Beulshausen

Jan Weidenhammer
Toni Fehrmann
Bonatz Holger

15 Jahre Mitgliedschaft

Michael Kudoll
Dario Cortellessa
Michael Jahn
Andrea Giusepponi
Oliver Knapp
Lars Seesemann
Jürgen Blisse

20 Jahre Mitgliedschaft

Bernd Röhner
Wolfgang Eschka

25 Jahre Mitgliedschaft

José-Luis Lopez
Rodriguez
Horia Bobocel
Kay Mischke
Gerhard Buskies
Lutz Schneider
Gisela Haufe
Steffen Wolf
Ralf J. Hoffmann
Dietmar Leibnitz

30 Jahre Mitgliedschaft

Thomas Ebner
Musto d'Amore Amadeo
Ralph Höhns

35 Jahre Mitgliedschaft

Sergio Redolfi

40 Jahre Mitgliedschaft

Willi Ruof
Raffaele Baccarini
Lino Chierchia
Johann Weber
Franco Busetti

45 Jahre Mitgliedschaft

Hans D. Schefold
Hans Kneis

50 Jahre Mitgliedschaft

Horst Costabel



**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH IM NAMEN
ALLER KOLLEGINNEN UND KOLLEGEN DER
GOLDENEN SCHLÜSSEL DEUTSCHLAND**

Freunde in Baden-Württemberg

RESTAURANT
„LE JARDIN DE FRANCE“
Stéphan Bernhard
Lichtentaler Straße 13
76530 Baden-Baden
Tel. 07221.3007860
Fax 07221.3007870
Jardin.france@t-online.de
Ruhetag Mo. und Di. Mittag

MODEHAUS WAGENER
Franz-Bernhard Wagener
Lange Straße 25
KAUFHAUS
Lange Straße 44
76530 Baden-Baden
Tel. 07221.3039-0
www.wagener.de

FALLER-REISEN GMBH
Jürgen Faller
Draisstraße 2
77815 Bühl
Tel. 07223.23855
Fax 07223.27804
Faller-Reisen@t-online.de

VILLA-ANTIQUITÄTEN
Gerhard Bayer
Lichtentaler Straße 9

76530 Baden-Baden
Tel. 07221.937810
Fax 07221.937815
villa.baden-baden@t-online.de

LEO'S
Peter Schreck
Luisenstraße 8-10
76530 Baden-Baden
Tel. 07221.38081
Fax 07221.29270
www.leos-baden-baden.de

RESTAURANT IN DER SPIELBANK
„DER SOMMERGARTEN“
Peter Schreck
Kaiserallee 1
76530 Baden-Baden
Tel. 07221.3026491

SANITÄTSHAUS
HARDENBERG & KIEFER
Monika von Hardenberg
Lichtentaler Straße 51
76530 Baden-Baden
Tel. 07221.3989750
Fax 07221.3989755
info@san-o-tech.de

MAX GRUNDIG KLINIK GMBH
Schwarzwalddhochstraße 1
77815 Bühl/Baden
Tel. 07226.540
Fax 07226.54310
info@max-grundig-klinik.de
www.max-grundig-klinik.de

TAXIUNTERNEHMEN STOTZ
Inh. Thomas Stotz
Rettigstraße 20-22
76530 Baden-Baden
Tel. 07221.3733828
Mobil: 0174.16510 92
taxi-stotz@t-online.de
www.taxi-stotz.de

E. BREUNINGER GMBH & CO.
Marktstraße 1-3
70173 Stuttgart
Tel. 0711.2110

Freunde in Sachsen / Thüringen

JUWELIER LEICHT
IM TASCHENBERGPA LAIS
Sophienstraße 1
01067 Dresden
Tel./Fax 0351.4900588

LIMOUSINENSERVICE
UDO TRAENKNER
Münzgasse 10, 01067 Dresden
Tel. 0351.4903640

CAFÉ UND RESTAURANT
ALTE MEISTER
Kai Marten Graul
Theaterplatz 1a, 01067 Dresden
Tel. 0351.4810426

STADTRUNDFAHRT DRESDEN
Goppelpner Straße 44
01219 Dresden
Tel. 0351.8995650
info@stadtrundfahrt.com
www.stadtrundfahrt.com

RESTAURANT MORITZ
An der Frauenkirche 13
01067 Dresden
Tel. 0351.417270
Fax 0351.41727160

SILBERMANN FASHION GMBH
Schlossstraße 1
01067 Dresden

8 x 8
ICS INTERNATIONAL
CHAUFFEUR SERVICE GMBH
Hamburger Straße 10
01067 Dresden

Restaurant Pulverturm
An der Frauenkirche 12
01067 Dresden
Tel. 0351.262600

Freunde in Berlin

DEPARTMENTSTORE
QUARTIER 206 KG
Friedrichstraße 71
10117 Berlin
Tel. 030.2094-6500
www.ds206.com
mail@departmentstore-quartier206.com

PRIVATÄRZTLICHER
AKUTDIENST
Dr. Karsten Raasch
Charles-Corcell-Ring 18
13405 Berlin
Tel. 0800.7112112

RESTAURANT BOCCA DI BACCO
Alessandro Manozzi
Friedrichstraße 167/168
10117 Berlin
Tel. 030.20672828

BEX SIGHTSEEING
Kurfürstendamm 216
10719 Berlin
Tel. 030.8804190

KÖNIGLICHE PORZELLAN-
MANUFATUR KPM
Peter Rosenberger
Wegelystraße 1
10623 Berlin
Tel. 030.390090

RESTAURANT AIGNER
Französische Straße 25
10117 Berlin
Tel. 030.203751850

BBS BERLINER BÄREN
STADTRUNDFAHRT GMBH
Seeburger Straße 19b
13581 Berlin
Tel. 030.35195270

BERLINER VERLAG GMBH
vertreten durch BVZ BM
Vermarktung GmbH
Franziska Hoffmann
Karl-Liebknecht-Str. 29
10178 Berlin
Tel. 030.23275817
marcopolo-berliner@berlin-
medien.com
www.berliner-verlag.de

DINAMIX MEDIA GMBH
Wilhelm-Kabus-Straße 35
10829 Berlin-Schöneberg
Tel. 030.6139490
Fax 030.61394959
office@dinamix.de
www.dinamix.de

RESTAURANT ALTES ZOLLHAUS
Carl-Herz-Ufer 30
10961 Berlin
Tel. 030.6923 300

ROTISSERIE WEINGRÜN
Gertraudenstraße 10
10178 Berlin
Tel. 030.20621900

DESIGNER OUTLET BERLIN
OMF GERMAN SERVICES GMBH
Alter Spandauer Weg 1
14641 Wustermark
Tel. 033234.904231
Fax 033234.90420
www.designeroutletberlin.de

FOTOSTUDIO
ART & PHOTO URBSCHAT OHG
Kurfürstendamm 157
10709 Berlin
Tel. 030.8809740
Fax 030.8814381
www.urbschat.de

HELLMANN MENS WEAR
Quartier 206
Friedrichstraße 71
10117 Berlin
Tel. 030.20143351

HELLMANN MENS WEAR
Kurfürstendamm 53
10707 Berlin
Tel. 030.8822565

HELLMANN CASUAL
Kurfürstendamm 44
10719 Berlin
Tel. 030.8809740
www.hellmann-mens-wear.de
info@hellmann-mens-wear.de

BIKINI BERLIN
Budapester Straße 42-50
10787 Berlin
Vertreten durch:
BHG Vermietung GmbH
Hardenbergplatz 2
10623 Berlin
Ansprechpartner:
Anne-Kathrin Berends
Tel. 030.554964-38
Fax 030.30554964-99
an.berends@hausbau.de
www.bikiniberlin.de

UNIQUE LIMOUSINES & MORE
Kurfürststr. 114
10787 Berlin
Tel. 030.83034585
Fax 030.30 83034586
info@unique-limo.de
www.unique-limo.de

Freunde in Nordrhein-Westfalen

CHOPARD BOUTIQUE
Zweigniederlassung der
Chopard Deutschland GmbH
Domkloster 2
50667 Köln
Tel. 0221.9257990

ROERMOND DESIGNER OUTLET
Stadsweide 2
6041 TD Roermond
Niederlande

E. BREUNINGER GMBH & CO.
StKö-Bogen
Königsallee 2
40212 Düsseldorf
Tel. 0221.56 64 10

ANDREJ'S OYSTER BAR &
RESTAURANT
Luegallee 132
40545 Düsseldorf
Tel. 0221.93890078
www.andrejs.eu

SAVOIR BEDS
Grünstraße 15
40212 Düsseldorf
Tel. 0221.86228750
www.savoirbeds.de

STAD FÜHRUNGEN KÖLN
Dr. Stefan Rath
Florastraße 61
50733 Köln
Tel. 0221.5509812

Freunde an Rhein und Main

RISTORANTE LA SCUDERIA
FRANCO LAVORATO
MASSIMO DE SORTES
Feuerbachstraße 23
60325 Frankfurt
Tel. 069.725480

TIGERPALAST VARIÉTÉ
THEATER
Heiligkreuzgasse 16-20
60313 Frankfurt
Tel. 069.920022-0
Fax 069.92002217
info@tigerpalast.de
www.tigerpalast.de

MERCEDES BENZ
AUTOHAUS HEINRICH GÖBEL
GMBH
Autorisierter Mercedes-Benz
Service und Vermittlung
63263 Neu-Isenburg
Hans-Böckler-Straße 13
Tel. 06102.71110
Fax 06102.711155

63225 Langen
Pittlerstraße 53
Tel. 06103.50720
Fax 06103.507245

63303 Dreieich
Vor der Pforte 6
Tel. 06103.98650
Fax 06103.986555
www.mb-goebel.de

MOOK GROUP RESTAURANTS
Surf N Turf
M Steakhouse
The Ivory Club
Zenzakan

SOKAI WELLNESS
Obenberg 2
35510 Wiesental

TICKETVERMITTLUNG24
Konrad-Zirkelstraße 36
97769 Bad Brückenau
Tel. 0176.86300030
ticketvermittlung24@gmx.de

ROBERT DIX
CHAUFFEURSERVICE
Bergstraße 5
63785 Obernburg am Main
Tel. 06022.5087000
Fax 06022.5087001
www.german-limousines.com

ETS EDELTRAUD SEHR
TOURISTIK GMBH & CO. KG
Wiesenhüttenstraße 39
60329 Frankfurt am Main
Tel. 069.271010

RESTAURANT RAMA V
Vilbeler Straße 32
60313 Frankfurt am Main
Tel. 069.21996488

ÜBERGEPÄCKVERSAND WELTWEIT PER LUFTFRACHT – VON ALLEN DEUTSCHEN FLUGHÄFEN

WIR HOLEN IM HOTEL AB UND VERSENDEN FÜR SIE UND IHRE GÄSTE

- Übergepäck für Einkäufe, Sportgeräte (Fahrräder, Golfbags, usw.)
- Übergepäck für Konferenzen & Messen (Broschüren etc.)
- Frachtorganisation: Import & Export in alle Welt, Abholungen und Zustellungen in zahlreichen Städten weltweit!

TAX FREE ABWICKLUNG

- MwSt-Rückabwicklung für Ihre Gäste aus dem Ausland, wenn diese hier eingekauft haben
- Barauszahlung der MwSt in unserem Büro oder im Hotel
- Barabwicklung über Bankanweisung oder eine von über 500.000 Western Union Auszahlungsstellen weltweit

NUR VORTEILE

- KOSTENERSPARNIS: Im Vergleich zu den Airline-Übergepäcktarifen bis zu 70% günstiger!
- EINFACHES HANDLING: Zeitersparnis für den Gast und für Sie! Weniger Aufwand bei der Abreise, da der Großteil des Gepäcks schon durch uns abgeholt wurde



Pro Service Cargo GmbH
Frachtgebäude, Modul C III
85356 München-Flughafen
Tel.: 089/9761-0
baggage@proservice-cargo.com
www.proservice-cargo.com



proservice



Freunde in Bayern

MÜNCHNER
STADTRUNDFAHRTEN OHG
Schützenstraße 9
80333 München
Tel. 089. 55028995

MAX DIETL HAUTE COUTURE
Residenzstraße 16
80333 München
Tel. 089. 224166

AUGUSTINER
GROSSGASTSTÄTTEN
Neuhauserstraße 27
80331 München
Tel. 089. 23183257

BENNO MARSTALLER KG
Pacellistraße 8
80333 München
Tel. 089. 2907580

JUWELIER HEMMERLE GMBH
Maximilianstraße 14
80539 München
Tel. 089. 242260

WEMPE FEINUHRMACHER
Maximilianstraße 10
80539 München
Tel. 089. 291299

AUTOBUS OBERBAYERN GMBH
Heidemannstraße 220
80939 München
Tel. 089. 323040

BLANCPAIN BOUTIQUE
MÜNCHEN
Maximilianstraße 14
80539 München
Tel. 089. 23239688-453

BETTEN RID GMBH
Neuhauserstraße 12
80331 München
Tel. 089. 21101

BALLY DEUTSCHLAND GMBH
BALLY-BOUTIQUE MÜNCHEN
Maximilianstraße 11-15
80539 München
Tel. 089. 2908-240
www.bally.com

F. S. KUSTERMAN GMBH
Viktualienmarkt 8
80331 München
Tel. 089. 27325220
www.kustermann.de

KUFFLER GMBH
Residenzstraße 12
80333 München
Tel. 089. 290705-0
www.kuffler.de

TEGERNSEER TAL BRÄUHAUS
Tal 8
80331 München
Tel. 089. 222626
www.tegernseer-tal8.com

BMW WELT
Am Olympiapark 1
80788 München

BAYERISCHE SPIELBANK
BAD WIESSEE
Winner 1
83707 Bad Wiessee
Tel. 08022. 9835-0
Fax 08022. 9835-40

WILH. & RICH. DIEHL
DIEHL SMOKERS BOUTIQUE
Theatinerstraße 15
80333 München
Tel. 089. 297563
Fax 089. 29131301
info@pfeifen-diehl.de
www.pfeifen-diehl.de

NEUE MITGLIEDER

Sebastian Jürgens
Jumeirah Frankfurt

Johannes Tomsy
Le Méridien Stuttgart

Stefanie Bäslack
Hotel am Zoo, Berlin

Nadine Morus
Hotel Adlon, Berlin

PASSIVE MITGLIEDER

Michael Lettner
Cem Wieldt
Heidi Velz
Johannes Imhof

AUSGESCHIEDEN

Eugen Haferkamp
Jennifer Lange
Hans Zache
Primo Milani

DEUTSCHE EHRENMITGLIEDER DER UICH

BADEN-BADEN
Richard Schmitz

HAMBURG
Gert Prantner
R.I.M.C. International

BONN
W. D. Wehr

DÜSSELDORF
Ralf Dosot

Rainer A. Wisst
Tax Free Worldwide

NÜRNBERG
Horst Berl
Le Grand Hotel Nürnberg

MÜNCHEN
Michael D. Maas

Erich Sixt und Regine Sixt
Sixt GmbH & Co.
Autovermietung KG

FREIBURG
K. H. Zimmermann

EHRENMITGLIEDER DER SEKTION DEUTSCHLAND

André Witschi

BADEN-BADEN
Frank Marrenbach

BERLIN
Rudy Münster
RWM Hotel Consult

Jean K. van Daalen

Ulrich J. Pfaffelhuber
VAF Pfaffelhuber GmbH

Raffaele Sorrentino

Ralf Räther

DRESDEN
Dieter Blank
Stadtrundfahrt Dresden

HAMBURG
Reinhard Rauch
Old Commercial Room

Gerhard Beyer

MÜNCHEN
Peter Inselkammer
Platzl Hotel

David Langartner

Anselm Magel

Eduard Reinbold
Restaurant Franziskaner
und Schützenfestzelt

Helmut Gross
Pro Service GmbH Cargo
& Logistics München

RHEIN-MAIN
Walter Scharf

WIESBADEN
Karl Nüser
Direktor Hotel Nassauer Hof

ZÜRICH
Wilhelm Luxem

Elmar K. Greif

Harry Hartelt

NATIONALE PARTNER UND UNTERSTÜTZER

SIXT GMBH & CO.
AUTOVERMIETUNG KG
Zugspitzstraße 1
82049 Pullach

AMERICAN EXPRESS
CENTURION CARD
Theodor-Heuss-Allee 112
60486 Frankfurt am Main

BUCHERER 1888
Residenzstraße 11
80333 München

THE KADEWE GROUP GMBH
Katharina-Heinroth-Ufer 1
10787 Berlin
Alsterhaus, Hamburg
KaDeWe, Berlin
Oberpollinger, München

PRO SERVICE CARGO GMBH
Frachtgebäude
Modul C III
85356 München-Flughafen

GO! GENERAL
OVERNIGHT SERVICE
DEUTSCHLAND
GMBH
Willy-Brandt-Allee 20
53113 Bonn

USA TODAY
7950 Jones Branch Drive
McLean, VA 22108-0605
USA

CHIC OUTLET SHOPPING
The leading luxury
outlet experience in
those villages
Ingolstadt Village
Wertheim Village
Maasmechelen Village

HIRMER GMBH & CO. KG
Kaufingerstraße 28
80331 München
HIRMER GROSSE
GRÖSSEN, ECKERLE
HERRENMODEN

INTERNATIONAL
NEW YORK TIMES
Friedrichstraße 52
60323 Frankfurt am Main

DEUTSCHE
LUFTHANSA AG
Flughafen-Bereich West
60546 Frankfurt/Main

ETIENNE AIGNER AG
Marbachstraße 9
81369 München

PORSCHE LIZENZ- UND
HANDELSGESELLSCHAFT
MBH & CO. KG
Grönerstraße 5
71636 Ludwigsburg

ONLINE NOW! GMBH
AGENTUR FÜR DIGITALE
KOMMUNIKATION + DIGITAL
BRAND MANAGEMENT
Reichsstraße 100
14052 Berlin

Freunde in Hamburg

T&M LIMOUSINENSERVICE
Rothenbaumchaussee 79
20148 Hamburg
www.limousinenservice.de

HAMBURGER
LIMOUSINENSERVICE RICHTER
Bandwirkenstraße 20
22041 Hamburg
Tel. 040. 666670
www.hlsr.de

HAMBURGER
STADTRUNDFAHRT
DIE ROTEN DOPPELDECKER
GMBH
Ehestorfer Dorfstraße 5
21224 Rosengarten
Tel. 040. 7928879
www.die-roten-doppeldecker.de

SCHIFFSVERMIETUNG
BARKASSEN MEYER GMBH
St Pauli Landungsbrücken 2
und 6
20359 Hamburg
Tel. 040. 3177370
www.barkassen-meyer.de

RESTAURANT
OLD COMMERCIAL ROOM
Englische Planke 10
20459 Hamburg
Tel. 040. 366319
www.oldcommercialroom.de

MC ARTHUR GLEN
DESIGNER OUTLET
Orderstraße 10
24539 Neumünster
Tel. 04321. 5586880
www.mcarthurglen.com

LA PERLA
Neuer Wall 50
20354 Hamburg



BEEINDRUCKEND.

Offsetdruckerei Alfons Butt

Obere Hauptstraße 30
84072 Au i. d. Hallertau
Telefon: 0 87 52 / 2 37
Fax: 0 87 52 / 16 20
info@druckerei-butt.de





IMPRESSUM

DIE GOLDENEN SCHLÜSSEL E.V.
Vereinigung der Hotelportiers Deutschland

Dachorganisation:
**UNION INTERNATIONALE DES CONCIERGES
D'HÔTELS «LES CLEFS D'OR»**

Hochstraße 21/UG 14, 81669 München
Telefon/Fax 089 4801381
office@lcdg.org
www.hotelconcierge.de

Ehrenpräsident: Walter Freytag, München

Präsident: Thomas Munko, Berlin
Vizepräsident: Florian Weidenbach, München
Schatzmeister: Hans J. Benkwitz, München
Revisor: Joachim Lenk, Berlin

Bankverbindung
Deutsche Bank München
IBAN: DE74 7007 0024 0404 0705 00
BIC: DEUTDE3333

Redaktion
Ralf Schütz, München

Grafik
WSW International
Lerchenfeldstraße 30, 80538 München

Herstellung
Offsetdruckerei Alfons Butt
Obere Hauptstraße 30, 84072 Au in der Hallertau

ISSN 0179-1451

DIE GOLDENEN SCHLÜSSEL

**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH IM NAMEN
ALLER KOLLEGINNEN UND KOLLEGEN
DER GOLDENEN SCHLÜSSEL DEUTSCHLAND**

30 Jahre

Moritz Bals
19. Mai

Hendrik Bley
30. Juni

40 Jahre

Jürgen Hennig
28. Mai

Jochen Ehmann
4. Juli

Thorsten Sobiech
16. Juli

50 Jahre

Anne Raber
23. Juli

70 Jahre

Gerald Nagl
20. Mai

Wolfgang Eschka
30. Juli

75 Jahre

Peter Pick
6. Juni

David Langartner
22. Juli

80 Jahre

Helmut Bach
5. Mai

Horst Jung
13. Juli

Heinrich Hutterer
18. Juli

85 Jahre

Anselm Magel
16. Mai

Dieter Klein
13. Juli

100 Jahre

Arthur Prautzsch
20. Mai

DIE GOLDENEN SCHLÜSSEL JAHRESMITGLIEDSBEITRÄGE 2016

120,- Euro für aktive Mitglieder.

80,- Euro für passive Mitglieder und Mitglieder
im Ruhestand.

75,- Euro Aufnahmegebühr für Neumitglieder.

Bankverbindung: Deutsche Bank München
IBAN: DE74 7007 0024 0404 0705 00
BIC: DEUTDE3333

Euer Hans J. Benkwitz

22 LE CONCIERGE 1/2016

Über 300 Boutiquen internationaler Luxuslabels und Lifestylemarken bis zu 60%* reduziert.



Wir freuen uns auf Sie und Ihre Gäste.

Entdecken Sie die 9 *Chic Outlet Shopping®* Villages
ChicOutletShopping.com

LONDON, DUBLIN, PARIS, MADRID, BARCELONA, MAILAND • BOLOGNA,
BRÜSSEL • ANTWERPEN • KÖLN, FRANKFURT, MÜNCHEN

*gegenüber ehemaliger UVP © Value Retail PLC 2012 11/12

CHIC
OUTLET
SHOPPING®

Wertheim Village

INGOLSTADT VILLAGE

MAASMECHELEN VILLAGE



Realise
the
potential™

~~un~~möglich.

Der persönliche Reise-
und Lifestyle-Service der
Platinum Card kann Ihnen
viele möglich machen,
was sonst unmöglich ist.

Entdecken Sie das Potential.
Tel. 069 9797-3030



www.amex-kreditkarten.de/platinum